FACULTÉ DE DROIT

L’école : dossier juridique

Les dossiers, la preuve et les appels à l’action.

La question en litige

Qui contrôle les dossiers de ce qui s’est passé au Mohawk Institute : les témoignages des survivants, les archives des institutions et la preuve de la recherche dans le sol? Et qu’exige le droit pour les préserver et y donner accès aux survivants et aux familles?

Les instruments

Instrument	Date	Effet
Convention de règlement relative aux pensionnats indiens	2006	Le règlement, dont le Processus d’évaluation indépendant
Commission de vérité et réconciliation	2008–2015	Témoignages et dossiers; les appels à l’action
Excuses du Canada	11 juin 2008	Excuses pour les pensionnats
Le mandat du Secrétariat	12 avr. 2011	L’enquête propre de la Nation

Les lois

Loi sur la Bibliothèque et les Archives du Canada, LC 2004, c 11.

Loi sur la protection des renseignements personnels, LRC 1985, c P-21.

La jurisprudence

Fontaine c Canada (PG), 2017 CSC 47

Les dossiers créés dans le Processus d’évaluation indépendant étaient confidentiels et devaient être détruits après une période de conservation, sauf si le demandeur choisissait de les préserver.

Les arguments

	Pour la destruction ou la restriction	Pour la préservation et l’accès
La confidentialité	La confidentialité a été promise aux survivants	Les survivants peuvent choisir de préserver leurs propres dossiers
Les archives	Les dossiers des institutions sont régis par la loi	Les appels à l’action demandent le partage des dossiers
Le registre de la Nation	Aucun statut législatif	Sa propre enquête, sous son propre sceau
Les familles	La vie privée des défunts	Le besoin des familles de savoir ce qui est arrivé à leurs enfants

Points faibles à vérifier

Pour les deux côtés : l’équilibre entre la vie privée des survivants et le besoin du public de savoir; le caractère incomplet des dossiers; la diversité des détenteurs de dossiers.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

L’école : dossier juridique

Note d’information

Une famille demande à un agent des dossiers des documents sur un enfant mort au Mohawk Institute. En 150 à 200 mots, conseille l’agent : ce qui peut être communiqué, à qui, et quel soutien offrir à la famille. Rédige une note d’information : objet, contexte, considérations, recommandation.

Problème de plaidoirie

Une famille demande une ordonnance d’accès aux dossiers détenus par une institution au sujet d’un enfant mort au Mohawk Institute dans les années 1930. L’institution invoque la vie privée et la confidentialité.

Pour la famille : les appels à l’action, l’intérêt de la famille, le temps écoulé. **Pour l’institution :** la vie privée, la confidentialité et Fontaine. **Pour les deux :** comment respecter les choix des survivants et les besoins des familles.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

L’école : dossier juridique

Un plan type : IRAC

Étape	Pour la famille
Question	La famille devrait-elle avoir accès aux dossiers?
Règle	Le droit de la protection des renseignements personnels; Fontaine sur les choix des survivants; les appels à l’action 71 à 76.
Application	La mort de l’enfant concerne la famille; le temps a passé; les appels demandent la communication.
Conclusion	Une ordonnance d’accès, assortie de conditions.

Le plan de l’institution suit les quatre mêmes étapes en sens inverse. Les étudiants le rédigent eux-mêmes.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

L’école : dossier juridique

Travail écrit : mémoire

La tâche

Rédige le mémoire d’une des parties à la plaidoirie de cette fiche : La famille ou L’institution, selon les consignes. Puis plaide-le.

Exigences

- 2 500 mots, sans la liste des autorités.
- Chaque autorité citée selon le Guide McGill, avec renvois précis.
- Au moins six autorités, dont au moins deux absentes de cette fiche.
- Répondre au meilleur argument adverse dans la partie III, et pas seulement présenter sa propre thèse.
- Seulement les faits énoncés dans le problème; aucun fait nouveau.

Structure

- Partie I, les faits : un exposé neutre, deux pages au plus.
- Partie II, les questions en litige : chacune en une seule question.
- Partie III, le droit et l’argumentation : question par question, la règle, son application, et la réponse à l’autre partie.
- Partie IV, l’ordonnance demandée : rédigée avec précision.
- Partie V, la liste des autorités : lois, puis jurisprudence, puis doctrine.

Échéancier

- Semaine 1 : recherche; un plan d’une page des questions et des autorités.
- Semaine 2 : le mémoire complet, échangé avec l’autre partie.
- Semaine 3 : la plaidoirie.

Plaidoirie

Quinze minutes par partie, deux minutes de réplique pour la partie requérante. Attendez-vous aux questions du tribunal dès la première minute; la grille de correction de la page du corps professoral s’applique.

Intégrité

Ton mémoire doit être le tien. Si tu utilises un outil d’IA pour la recherche ou la rédaction, vérifie chaque autorité dans les recueils et indique-le dans une note; une référence inventée entraîne l’échec du travail.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.

L’école : dossier juridique

Pour le corps professoral : normes visées

Compétences universelles	Repérer les faits et les affirmations clés; Comprendre les perspectives et les points de vue; Analyser et évaluer les preuves; Appliquer : qu’est-ce que cela veut dire pour nous?. Les mêmes partout, quel que soit le programme.
Appel à l’action 28 de la CVR	Les pensionnats, la Convention de règlement et les appels à l’action; avec bienveillance envers les survivants.
Exigence nationale	Résolution de problèmes, recherche juridique, communication orale et écrite.
Citation	Le Guide McGill; les renvois précis sont laissés aux étudiants.
Méthode	IRAC; une note d’information à un agent des dossiers; une plaidoirie sur l’accès aux dossiers.
Équilibre	Les arguments des deux côtés et leurs points faibles; le dossier nomme sa propre position.
Durée	Un cours de 90 minutes; la plaidoirie en séance distincte.
Bienveillance	Une approche tenant compte des traumatismes; Si ce sujet est difficile pour toi ou pour un proche : la Ligne d’écoute téléphonique sur les pensionnats indiens, jour et nuit, 1-866-925-4419.

Grille de correction : la plaidoirie

	Remarquable	Solide	Compétent	Faible
Droit	Toutes les autorités pertinentes, exactes, avec renvois précis	Principales autorités justes	Certaines manquent ou sont imprécises	Erronées ou absentes
Analyse	Applique le droit aux faits et répond au meilleur argument adverse	Applique clairement le droit	L’applique en partie	Énonce le droit sans l’appliquer
Structure	Un plan clair, suivi	Clair, généralement suivi	Quelques écarts	Difficile à suivre
Plaidoirie	Répond directement au tribunal et revient à sa thèse	Répond bien	Répond avec difficulté	Évite les questions

Ce dossier expose la position de la Nation mohawk de Grand River à côté d’autres positions, pour l’étude et la plaidoirie. Les résumés de jurisprudence servent à l’enseignement : lisez les recueils. Il ne constitue pas un avis juridique.

© Mohawk’s Printer for Grand River, 2026, pour la Nation mohawk de Grand River · Territoire de Grand River, Ohsweken. Reproduction libre pour l’enseignement.